

ROZHODNUTIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY

z 20. decembra 2010

o otváraní účtov na uskutočňovanie platieb v súvislosti s pôžičkami poskytovanými EFSF členskými štátom, ktorých menou je euro

(ECB/2010/31)

(2011/15/EÚ)

VÝKONNÁ RADA EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY,

so zreteľom na Štatút Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, a najmä na jeho články 17 a 21,

keďže:

- (1) Podľa článku 17 Štatútu Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky (ďalej len „štatút ESCB“) Európska centrálna banka (ECB) môže na vykonávanie svojich operácií otvárať účty úverovým inštitúciám, verejnoprávnym inštitúciám a iným účastníkom trhu.
- (2) Podľa článku 21.1 a 21.2 štatútu ESCB môže ECB pôsobiť ako finančný zástupca pre inštitúcie, orgány, úrady alebo agentúry Únie, ústredné vlády, iné úrady štátnej, regionálnej a miestnej správy, iné orgány alebo podniky spravované verejným právom členských štátov.
- (3) Podľa článku 1 ods. 2 rozhodnutia ECB/2007/7 z 24. júla 2007 o podmienkach TARGET2-ECB⁽¹⁾ klientmi ECB môžu byť centrálné banky.
- (4) Členské štáty, ktorých menou je euro, a akciová spoločnosť European Financial Stability Facility, Sociétés Anonyme (EFSF), ktorá je zaregistrovaná v Luxemburgu a ktorej akcionármi sú členské štáty, ktorých menou je euro, uzavreli EFSF rámcovú zmluvu. EFSF rámcová zmluva vstúpila do platnosti a nadobudla účinnosť 4. augusta 2010.
- (5) Podľa EFSF rámcovej zmluvy a stanov EFSF je úlohou EFSF poskytovať prostredníctvom zmlúv o pôžičkách (ďalej len „zmluvy o pôžičkách“) financovanie členskými štátom, ktorých menou je euro, pokiaľ sa takéto členské štáty nachádzajú vo finančných ťažkostiach a s Európskou komisiou uzavreli memorandum o porozumení, ktoré obsahuje podmienenosť poskytnutia pôžičky.
- (6) V článku 3 ods. 5 EFSF rámcovej zmluvy sa stanovuje, že vyplácanie pôžičky, ktorú EFSF poskytla členskému štátu, ktorého menou je euro, sa uskutoční prostredníctvom účtov, ktoré ECB otvorila pre EFSF a príslušný členský štát (dlžníka) na účely zmluvy o pôžičke. Rozhodnutie ECB/2010/15 z 21. septembra 2010 o správe pôžičiek poskytovaných EFSF členskými štátom, ktorých menou je euro⁽²⁾, obsahuje ustanovenia o otvorení hotovostného účtu v ECB na meno EFSF na účely zmlúv o pôžičkách.
- (7) Splácanie na základe zmlúv o pôžičkách sa uskutočňuje prostredníctvom hotovostných účtov, ktoré ECB otvorí na meno národnej centrálnej banky (NCB) príslušného členského štátu (dlžníka).
- (8) Je potrebné prijať ustanovenia o hotovostných účtoch, ktoré sa majú otvoriť v ECB na meno NCB príslušného členského štátu (dlžníka) na účely zmlúv o pôžičkách.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Otváranie hotovostných účtov

ECB môže na základe žiadosti NCB členského štátu (dlžníka) otvoriť hotovostné účty na meno takejto NCB na účely uskutočňovania platieb v súvislosti so zmluvou o pôžičke (ďalej len „hotovostný účet NCB“).

Článok 2

Prípustnosť platieb na hotovostných účtoch

Hotovostný účet NCB sa používa výlučne na uskutočňovanie platieb v súvislosti so zmluvou o pôžičke.

Článok 3

Prijímanie pokynov

ECB vo vzťahu k hotovostnému účtu NCB prijíma pokyny len od NCB, ktorá je majiteľom účtu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 237, 8.9.2007, s. 71.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 253, 28.9.2010, s. 58.

Článok 4

Zostatok na hotovostných účtoch

Hotovostný účet NCB nesmie v žiadnom čase vykazovať záporný zostatok. Z takýchto účtov sa preto nesmú uskutočňovať žiadne platby, ktoré by prevyšovali kladný zostatok na týchto účtoch.

Článok 5

Úročenie

ECB úročí kladný zostatok, ktorý zostane na hotovostnom účte NCB cez noc, vo výške zodpovedajúcej platnej úrokovej sadzbe pre jednodňové sterilizačné obchody ECB na základe metódy „skutočný počet dní/360“.

Článok 6

Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Vo Frankfurte nad Mohanom 20. decembra 2010

prezident ECB
Jean-Claude TRICHET